

TILTØK

Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Telefonupplýsing:
33231586

Dagliga telefonin:
33231587

Fax 33231588

E-mail addressa:

postur@faroehouse.dk

Heimasíðan:

www.faroehouse.dk

Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, feløgini og links víða um.

Kaffistovan er opin má.-

frí. kl. 14 - 19

Bókasavnið um somu tíð.

Føroyskur døgverðamatur,

fløgur, bókur og pløgg

fáast til keyps.

Vilt tú leiga ella skipa fyri

tíltaki í húsinum, vendir tú

tær til leiðaran.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum

nakrar ferðir um árið.

Nærri upplýsingar við at

venda sær til Sörin Daniel-

sen, tlf. 56147684 ella

Elsebeth Reines, tlf.

55229049.

Føroyingafelagið í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar ferðir

um árið. Nærri upplýs-

ingar fáast við at venda

sær til Annu Westfahl á

tlf. +46176269536 ella

Innu Törnroos á

tlf. +468853570.

Føroyingarfelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.

Tel. 98136330

E-mail:

ffaalborg@mail.tele.dk

Álaborg er opin soleiðis:

Fríggjadag: Fimmrin frá

17.00 til 19.00

Leygardag: Opið hús frá

22.00 til 03.00.

Álákorið venur hvønn

sunnudag kl. 18.00.

Kortkvöld er annaðhvørt

fríggjakvöld frá kl. 19.00

Føroyskur dansur er ann-

aðhvørt hóskvöld kl.

19.30.

Annars vera tiltøk, ið

verða á skránni, lýst í

Túnatosi, sum kemur út

einaferð um mánaðin.

Føroyingar í Noregi

E-mail:

foroyar@norden.no

Heimasíða: http://www.n-

orden.no/foroyar

Norsk-Færøysk Lag skipar

javnar fyri tiltøkum fyri

føroyingum og fólki við

tílknyti til Føroyar. Til-

tøkini verða hildin í Oslo,

og nærri upplýsingar um

tíð og stað fáast við at

venda sær til felagið á tlf.

+4722674829.

Sjómansheimið Ørkin í Reykjavík

Mötini byrjaðu 1. oktober

kl. 16 og verða hesa

klókkutíð allan veturin.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

E-mail:

eliaskirkjan@get2net.dk

Möti er hvørt leygarkvöld

kl. 19 í Eliaskirkjuni á

Vesterbro Torv, Vester-

brogade 49. Inngongd

undir stóru trappuni. 5

min. at ganga frá Hoved-

banegården, 2 min. frá

Føroyahúsinum. Bussarnir

1, 6, 14, 16, 28 og 550S

steðga nærhendis. Øll eru

vælkomin. Nærri fæst at

vita frá Atla Rasmussen,

tlf. 32 969995, ella Øssuri

Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin«

er at hoyra á FM 92,2

MHZ miðbyurin, FM

106,5 MHz Aalborg suður,

og FM 107,4 Aalborg

norður, hvønn leygardag

kl. 10 og verður endursend

sunnukvöld kl. 20.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-

in frá Odense Radio hoyr-

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Hósdagur 15. mars

0.00 BBC News
0.30 Holiday
1.00 BBC News
1.30 The Money Programme
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Top Gear Awards
4.00 BBC News
4.30 The Money Programme

5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Talking Movies
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Click Online
11.00 BBC News

ist hvønn mikudag kl.
16.40, danska tíð, á FM
107,1 MHz.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg

Føroyska sendingin

»v/Betesdabrunnin« er at

hoyra á FM 93,5 MHz

hvønn leygardag kl. 11 og

verður endursend kl. 16.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

E-mail:

eliaskirkjan@get2net.dk

Möti er hvørt leygarkvöld

kl. 19 í Eliaskirkjuni á

Vesterbro Torv, Vester-

brogade 49. Inngongd

undir stóru trappuni. 5

min. at ganga frá Hoved-

banegården, 2 min. frá

Føroyahúsinum. Bussarnir

1, 6, 14, 16, 28 og 550S

steðga nærhendis. Øll eru

vælkomin. Nærri fæst at

vita frá Atla Rasmussen,

tlf. 32 969995, ella Øssuri

Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroyskt barnamöti

Hvønn mánadag kl. 17 er

føroyskt barnamöti í »Fæl-

les Fælleshuset« á C. W.

Obel kollegium á Herning-

vej. Øll eru hjartaliga væl-

komin.

Heimamissionin

Hevur tú tørv á hjálp til at

koma í ein kristnan felags-

skap, ella ynskir tú at

hjálpá til í andaligum

arbeiði á fólkakirkjunnar

grund í Danmark, so kanst

tú ringja til: Hera Eltør,

Aulum, tlf. 97473786, Jan

Johannesen, Køb. tlf.

Føroyskt möti í Ålborg

Føroysk möti eru fyrsta

leygardag í hvørjum mán-

aði kl. 19 í hølnum hjá

Bethania kirkjuni á Dag

Hammerskjølds Gade 2.

Drekkamuður er aftaná, øll

eru hjartaliga vælkomin.

VALUTAKURSIR

		13.03.01	Ultimo februar
USA	Dollarar	809,0600	809,9900
Bretland	Pund	1178,4100	1170,4700
Tyskland	Markur	381,6900	381,6300
Svøríki	Króna	81,2900	82,4300
Noreg	Króna	90,7200	90,5700
Frakland	Frankur	113,8100	113,7900
Belgia	Frankur	18,5060	18,5030
Sveits	Frankur	485,3800	484,5600
Holland	Gyllin	338,7600	338,7100
Italia	Liri	0,3855	0,3855
Finnland	Markur	125,5600	125,5400
Ísland	Króna	9,3500	9,3800
Eysturriki	Skillingur	54,2520	54,2440
Spania	Pesetas	4,4870	4,4860
Portugal	Escudos	3,7240	3,7230
Kanada	Dollari	520,9900	530,5000
Grikkaland	Drakmur	2,1910	2,1900
Japan	Yen	6,7400	6,9215
Írland	Pund	947,8100	947,7500
	Evra	746,5200	746,3600

FØROYA
SPARINASSI

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC PRIME

Hósdagur 15. mars

0.00 TLZ: »American Visions – Streamlines and Breadlines«
1.00 TLZ: »Horizon – Nanotopia«
2.00 TLZ: »What have the '60s ever done for us?«
2.10 TLZ: »Background Brief: Therapy on Trial«
2.30 TLZ: »The Science of Climate?«
3.00 TLZ: »The Next Big Thing: Voyage to the bottom«
3.30 TLZ: »Healing the Whole«
4.00 TLZ: »Quinze Minutes Plus – La Santé«
4.15 TLZ: »Quinze Minutes Plus – En Viste«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – Peterborough«
4.50 TLZ: »Make or Break – It's a jungle out there«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Swiss Roll«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Insides out
7.00 The really Wild Show
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Bookies«
8.25 Change that: »Buxton«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops Plus
10.00 Antiques Roadshow: »Lochlighthead«
10.30 TLZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Roaring Twenties«
11.30 Country Tracks
12.00 Ready Steady Cook
12.30 Style Challenge: »Twin Mothers«
13.00 Doctors: »Taking Stock«
13.30 EastEnders
14.00 Change that: »Bath 3«
14.25 Going for a Song
15.00 Toucan Tecs: »Swiss Roll«
15.10 William's wish Wellingtons
15.15 Playdays: »Tent Stop«
15.35 Insides out
16.00 The really Wild Show
16.30 TOP! Eurochart
17.00 Changing Rooms: »Bolton«
17.30 Doctors: »Never Walk Alone«
18.00 EastEnders
18.30 Animal Hospital
19.00 Yes Minister: »The Bed of Nails«
19.30 Blackadder II: »Bells«

Fríggjadagur 16. mars

0.00 BBC News
0.30 Talking Movies
1.00 BBC News
1.30 Panorama
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Talking Movies
4.00 BBC News
4.30 Panorama
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Top Gear Awards
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Rough Science
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

BBC PRIME

Hósdagur 15. mars

0.00 TLZ: »The Aristocracy – Letting In The Hot Pollio«
1.00 TLZ: »Human Sexes – Language of the sexes«
2.00 TLZ: »Background Brief - Consciousness«
2.15 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
2.30 TLZ: »Seal Secrets«
3.00 TLZ: »Images of the Cosmos – Good Seeing«
3.30 TLZ: »The Chemistry of Survival«
4.00 TLZ: »Spain inside out – A Land of Surprises«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – London«
4.50 TLZ: »Make or Break – Sweet Dreams Are Made of This«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Highland Fling«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 The Demon Headmaster
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Twin Mothers«
8.25 Change that: »Bath 3«
8.50 Going for a Song
9.30 TOP! Eurochart
10.00 Zoo
10.30 TLZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Road To Repeal«
11.30 Changing Rooms: »Bolton«
12.00 Ready Steady Cook

Fríggjadagur 16. mars

0.00 BBC News
0.30 Talking Movies
1.00 BBC News
1.30 Panorama
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Talking Movies
4.00 BBC News
4.30 Panorama
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Top Gear Awards
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Rough Science
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

Hósdagur 15. mars

0.00 Tennis
8.30 Golf
9.30 Cross-Country Skiing
11.00 Car On Ice
12.00 Car Racing
12.30 Tennis

Fríggjadagur 16. mars

0.00 Tennis
8.30 Golf
9.30 Cross-Country Skiing
11.00 Car On Ice
12.00 Car Racing
12.30 Tennis

Fríggjadagur 16. mars

0.00 Tennis
8.30 Golf
9.30 Cross-Country Skiing
11.00 Car On Ice
12.00 Car Racing
12.30 Tennis

Fríggjadagur 16. mars

0.00 Tennis
8.30 Golf
9.30 Cross-Country Skiing
11.00 Car On Ice
12.00 Car Racing
12.30 Tennis

Fríggjadagur 16. mars

0.00 Tennis
8.30 Golf
9.30 Cross-Country Skiing
11.00 Car On Ice
12.00 Car Racing
12.30 Tennis

Fríggjadagur 16. mars

0.00 TLZ: »The Aristocracy – Letting In The Hot Pollio«
1.00 TLZ: »Human Sexes – Language of the sexes«
2.00 TLZ: »Background Brief - Consciousness«
2.15 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
2.30 TLZ: »Seal Secrets«
3.00 TLZ: »Images of the Cosmos – Good Seeing«
3.30 TLZ: »The Chemistry of Survival«
4.00 TLZ: »Spain inside out – A Land of Surprises«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – London«
4.50 TLZ: »Make or Break – Sweet Dreams Are Made of This«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Highland Fling«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 The Demon Headmaster
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Twin Mothers«
8.25 Change that: »Bath 3«
8.50 Going for a Song
9.30 TOP! Eurochart
10.00 Zoo
10.30 TLZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Road To Repeal«
11.30 Changing Rooms: »Bolton«
12.00 Ready Steady Cook

Fríggjadagur 16. mars

0.00 TLZ: »The Aristocracy – Letting In The Hot Pollio«
1.00 TLZ: »Human Sexes – Language of the sexes«
2.00 TLZ: »Background Brief - Consciousness«
2.15 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
2.30 TLZ: »Seal Secrets«
3.00 TLZ: »Images of the Cosmos – Good Seeing«
3.30 TLZ: »The Chemistry of Survival«
4.00 TLZ: »Spain inside out – A Land of Surprises«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – London«
4.50 TLZ: »Make or Break – Sweet Dreams Are Made of This«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Highland Fling«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 The Demon Headmaster
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Twin Mothers«
8.25 Change that: »Bath 3«
8.50 Going for a Song
9.30 TOP! Eurochart
10.00 Zoo
10.30 TLZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Road To Repeal«
11.30 Changing Rooms: »Bolton«
12.00 Ready Steady Cook

Fríggjadagur 16. mars

0.00 TLZ: »The Aristocracy – Letting In The Hot Pollio«
1.00 TLZ: »Human Sexes – Language of the sexes«
2.00 TLZ: »Background Brief - Consciousness«
2.15 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
2.30 TLZ: »Seal Secrets«
3.00 TLZ: »Images of the Cosmos – Good Seeing«
3.30 TLZ: »The Chemistry of Survival«
4.00 TLZ: »Spain inside out – A Land of Surprises«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – London«
4.50 TLZ: »Make or Break – Sweet Dreams Are Made of This«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Highland Fling«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 The Demon Headmaster
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Twin Mothers«
8.25 Change that: »Bath 3«
8.50 Going for a Song
9.30 TOP! Eurochart
10.00 Zoo
10.30 TLZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Road To Repeal«
11.30 Changing Rooms: »Bolton«
12.00 Ready Steady Cook

Fríggjadagur 16. mars

0.00 TLZ: »The Aristocracy – Letting In The Hot Pollio«
1.00 TLZ: »Human Sexes – Language of the sexes«
2.00 TLZ: »Background Brief - Consciousness«
2.15 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
2.30 TLZ: »Seal Secrets«
3.00 TLZ: »Images of the Cosmos – Good Seeing«
3.30 TLZ: »The Chemistry of Survival«
4.00 TLZ: »Spain inside out – A Land of Surprises«
4.